

680122-2026 - Iomaíocht

**An Ghearmáin – Planting and maintenance services of green areas –
Grünflächenunterhaltungspflege 2027/2028 im Stadtgebiet Heidelberg in vier Losen**
OJ S 191/2026 02/10/2026
Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Seirbhísí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Stadt Heidelberg - Landschafts- und Forstamt
R-phost: vergabeabteilung@heidelberg.de
Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Údarás áitiúil
Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Grünflächenunterhaltungspflege 2027/2028 im Stadtgebiet Heidelberg in vier Losen
Cur síos: Das Landschafts- und Forstamt der Stadt Heidelberg vergibt die Grünflächenunterhaltungspflege in öffentlichen Grünanlagen und Kinderspielflächen und in öffentlichen Verkehrsbereichen an Hauptverkehrsstraßen im Stadtgebiet Heidelberg in den Jahren 2027 und 2028 in vier Losen.
Aitheantóir an nós imeachta: 57dd84a7-353f-494e-9975-1a8527ab8b17
Aitheantóir inmheánach: 67 11-2026
An cineál nós imeachta: Oscailte
Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí
Príomhaicmiú (cpv): 77310000 Planting and maintenance services of green areas

2.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Heidelberg
Cód poist: 69045
Foroinn tíre (NUTS): Heidelberg, Stadtkreis (DE125)
Tír: An Ghearmáin

2.1.4. Eolas ginearálta

Bunús dlí:
Treoir 2014/24/AE
vgv -

2.1.5. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haigneachta:
Líon uasta na luchtóg ar féidir le tairgeoir amháin tairiscintí a chur isteach ina leith: 4
Téarmaí an chonartha:
Líon uasta na luchtóg ar féidir conarthaí a dhámhachtain ina leith ar aon tairgeoir amháin: 2

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra, Doiciméad Soláthair, Doiciméad Aonair Eorpach maidir le Soláthar (ESPD)

Sárú oibleagáidí arna socrú faoi fhorais eisiaimh náisiúnta amháin: siehe Gesetz und Vergabeunterlagen

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Los A

Cur síos: Grünflächenunterhaltungspflege in öffentlichen Grünanlagen und Kinderspielflächen in den Jahren 2027 und 2028 Verkehrssicherung Kleingehölz-/ Staudenflächen 6

Pflegeintervalle 3 p.a. Gesamtmenge 2027/2028 6.090 qm Rosenflächen 6 Pflegeintervalle 3 p.a. Gesamtmenge 2027/2028 5.220 qm Bodendecker 6 Pflegeintervalle 3 p.a. Gesamtmenge 2027/2028 26.490 qm Gehölzränder 6 Pflegeintervalle 3 p.a. Gesamtmenge 2027/2028 43.650 m Gehölzmix 6 Pflegeintervalle 3 p.a. Gesamtmenge 2027/2028 83.580 qm Baumscheiben 6 Pflegeintervalle 3 p.a. Gesamtmenge 2027/2028 780 qm
Aitheantóir inmheánach: LOT-0001

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 77310000 Planting and maintenance services of green areas

5.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Heidelberg

Cód poist: 69045

Foroinn tíre (NUTS): Heidelberg, Stadtkreis (DE125)

Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 03/05/2027

Dáta deiridh an tréimhse: 13/10/2028

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ceanglas tairisceana

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra, Doiciméad Soláthair, Doiciméad Aonair Eorpach maidir le Soláthar (ESPD)

Critéar: Tagairtí ar sheirbhísí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Bieter müssen eine Liste der wesentlichen in den letzten drei Jahren erbrachten vergleichbaren Leistungen mit Angabe des Rechnungswerts, der Leistungszeit sowie der Auftraggeber (mit Telefonnummer für Rückfragen) einreichen. Als vergleichbar gelten Aufträge über Grünflächenunterhaltungspflege auf öffentlichen oder

privaten Flächen mit angrenzender öffentlicher Verkehrsfläche (Gehwege, Straßen etc.) inkl. zugehöriger Verkehrssicherung. Nachfragen bei den genannten Referenzgebern bleiben ausdrücklich vorbehalten.

Critéar: Cáilíochtaí oideachasúla agus gairmiúla ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Bieter müssen bei der Angebotsabgabe die Qualifikation der verantwortlichen Person und dessen Vertreter in Bezug auf gärtnerische Qualitätssicherung und Verkehrssicherungstechnik nachweisen. Hierzu sind im Leistungsverzeichnis Angaben zu Bauleiter, Vorarbeiter, stellv. Vorarbeiter und Verantwortlicher für Verkehrssicherheit zu machen. Ergänzend müssen Bieter dem Angebot eine Eigenerklärung zur fachlichen Qualifikation und Erfahrung der genannten Personen beifügen. Diese Eigenerklärung muss Angaben zu Berufsabschlüssen und Berufserfahrung der genannten Personen beinhalten. Zum Verantwortlichen für Verkehrssicherheit müssen zudem Angaben zur Qualifikation nach MVAS 99 (Schulung nach RSA 21 / ZTV-SA) gemacht werden. Die Auftraggeberin behält sich vor, sich von aussichtsreichen Bietern Nachweise über die in der Eigenerklärung angegebene Qualifikation vorlegen zu lassen.

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Unternehmen müssen die für den Auftrag erforderliche Fachkunde und Leistungsfähigkeit (Eignung) besitzen. Diesbezüglich gibt der Bieter mit Unterzeichnung des Angebotsvordruckes Eigenerklärungen zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach den §§ 123 ff. GWB ab. Darüber hinaus ist von den Bietern eine Eigenerklärung in Hinblick auf die EU-Verordnung über restriktive Maßnahmen angesichts der Handlungen Russlands, die die Lage in der Ukraine destabilisieren abzugeben (Art. 5k der Verordnung (EU) 2022/576 des Rates vom 8. April 2022). Dazu ist mit dem beigefügten Formular eine entsprechende Eigenerklärung abzugeben. Die Auftraggeberin behält sich vor, Auskünfte beim Wettbewerbsregister einzuholen.

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Ainm: Preis

Cur síos: Der Zuschlag erfolgt grundsätzlich je Los auf das preisgünstigste Angebot. Ein Bieter kann jedoch den Zuschlag für maximal 2 Lose erhalten (Zuschlagslimitierung gemäß § 30 Abs. 2 VgV). Sollte ein Bieter nach Anwendung der Zuschlagskriterien für mehr als zwei Lose den ersten Rang belegen, werden ihm die beiden Lose mit dem höchsten Auftragswert (gemäß seinen Angeboten) zugeteilt. Für die weiteren Lose wird der Zuschlag dem jeweils nächstplatzierten Bieter erteilt.

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 100

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: https://vergabe.vmstart.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-1a0f2b46ca1-276800a570c2d895

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Ceadmhach

Seoladh an chur isteach: <https://www.auftragsboerse.de>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis
Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach
Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach
Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ceadmhach
Spriocdháta chun tairiscintí a fháil: 03/11/2026 11:00:00 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 45 Laethanta

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar roinnt doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Entsprechend der gesetzlichen Regelungen

Eolas faoi oscailt phoiblí:

Dáta oscailte: 03/11/2026 11:00:00 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa

Eolas breise: Ende der Zuschlags- und Bindefrist 18.12.2026

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an Conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: § 160 Absatz 3 GWB: Der Antrag ist unzulässig soweit: 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt. 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind, 5. ein offensichtlicher Missbrauch des Antrags- oder Beschwerderechts gemäß § 180 Absatz 2 GWB vorliegt.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Stadt Heidelberg - Landschafts- und Forstamt

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Stadt Heidelberg - Landschafts- und Forstamt

5.1. Luchtóg: LOT-0002

Teideal: Los B

Cur síos: Grünflächenunterhaltungspflege in öffentlichen Grünanlagen und Kinderspielplätzen in den Jahren 2027 und 2028 Verkehrssicherung Kleingehölze Stauden 6 Pflegeintervalle 3 p. a. Gesamtmenge 2027/2028 5.670 qm Bodendecker 6 Pflegeintervalle 3 p.a. Gesamtmenge 2027/2028 38.850 qm Gehölzränder 6 Pflegeintervalle 3 p.a. Gesamtmenge 2027/2028 3.510 m Gehölzmix 6 Pflegeintervalle 3 p.a. Gesamtmenge 2027/2028 67.170 qm Baumscheiben 6 Pflegeintervalle 3 p.a. Gesamtmenge 2027/2028 6.630 qm Hecken 6 Pflegeintervalle 3 p.a. Gesamtmenge 2027/2028 240 m Wiesen 6 Pflegeintervalle 3 p.a. Gesamtmenge 2027/2028 3.000 qm

Aitheantóir inmheánach: LOT-0002

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 77310000 Planting and maintenance services of green areas

5.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Heidelberg

Cód poist: 69045

Foroinn tíre (NUTS): Heidelberg, Stadtkreis (DE125)

Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 03/05/2027

Dáta deiridh an tréimhse: 29/09/2028

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ceanglas tairisceana

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra, Doiciméad Soláthair, Doiciméad Aonair Eorpach maidir le Soláthar (ESPD)

Critéar: Tagairtí ar sheirbhísí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Bieter müssen eine Liste der wesentlichen in den letzten drei Jahren erbrachten vergleichbaren Leistungen mit Angabe des Rechnungswerts, der Leistungszeit sowie der Auftraggeber (mit Telefonnummer für Rückfragen) einreichen. Als vergleichbar gelten Aufträge über Grünflächenunterhaltungspflege auf öffentlichen oder privaten Flächen mit angrenzender öffentlicher Verkehrsfläche (Gehwege, Straßen etc.) inkl. zugehöriger Verkehrssicherung. Nachfragen bei den genannten Referenzgebern bleiben ausdrücklich vorbehalten.

Critéar: Cáilíochtaí oideachasúla agus gairmiúla ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Bieter müssen bei der Angebotsabgabe die Qualifikation der verantwortlichen Person und dessen Vertreter in Bezug auf gärtnerische

Qualitätssicherung und Verkehrssicherungstechnik nachweisen. Hierzu sind im Leistungsverzeichnis Angaben zu Bauleiter, Vorarbeiter, stellv. Vorarbeiter und Verantwortlicher für Verkehrssicherheit zu machen. Ergänzend müssen Bieter dem Angebot eine Eigenerklärung zur fachlichen Qualifikation und Erfahrung der genannten Personen beifügen. Diese Eigenerklärung muss Angaben zu Berufsabschlüssen und Berufserfahrung der genannten Personen beinhalten. Zum Verantwortlichen für Verkehrssicherheit müssen zudem Angaben zur Qualifikation nach MVAS 99 (Schulung nach RSA 21 / ZTV-SA) gemacht werden. Die Auftraggeberin behält sich vor, sich von aussichtsreichen Bietern Nachweise über die in der Eigenerklärung angegebene Qualifikation vorlegen zu lassen.

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Unternehmen müssen die für den Auftrag erforderliche Fachkunde und Leistungsfähigkeit (Eignung) besitzen. Diesbezüglich gibt der Bieter mit Unterzeichnung des Angebotsvordruckes Eigenerklärungen zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach den §§ 123 ff. GWB ab. Darüber hinaus ist von den Bietern eine Eigenerklärung in Hinblick auf die EU-Verordnung über restriktive Maßnahmen angesichts der Handlungen Russlands, die die Lage in der Ukraine destabilisieren abzugeben (Art. 5k der Verordnung (EU) 2022/576 des Rates vom 8. April 2022). Dazu ist mit dem beigefügten Formular eine entsprechende Eigenerklärung abzugeben. Die Auftraggeberin behält sich vor, Auskünfte beim Wettbewerbsregister einzuholen.

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Pragma

Ainm: Preis

Cur síos: Der Zuschlag erfolgt grundsätzlich je Los auf das preisgünstigste Angebot. Ein Bieter kann jedoch den Zuschlag für maximal 2 Lose erhalten (Zuschlagslimitierung gemäß § 30 Abs. 2 VgV). Sollte ein Bieter nach Anwendung der Zuschlagskriterien für mehr als zwei Lose den ersten Rang belegen, werden ihm die beiden Lose mit dem höchsten Auftragswert (gemäß seinen Angeboten) zugeteilt. Für die weiteren Lose wird der Zuschlag dem jeweils nächstplatzierten Bieter erteilt.

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 100

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: https://vergabe.vmstart.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-1a0f2b46ca1-276800a570c2d895

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Ceadmhach

Seoladh an chur isteach: <https://www.auftragsboerse.de>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ceadmhach

Spriocdháta chun tairiscintí a fháil: 03/11/2026 11:00:00 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 45 Laethanta

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar roinnt doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Entsprechend der gesetzlichen Regelungen

Eolas faoi oscailt phoiblí:

Dáta oscailte: 03/11/2026 11:00:00 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa

Eolas breise: Ende der Zuschlags- und Bindefrist 18.12.2026

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear fócaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: § 160 Absatz 3 GWB: Der Antrag ist unzulässig soweit: 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt. 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind, 5. ein offensichtlicher Missbrauch des Antrags- oder Beschwerderechts gemäß § 180 Absatz 2 GWB vorliegt.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Stadt Heidelberg - Landschafts- und Forstamt

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Stadt Heidelberg - Landschafts- und Forstamt

5.1. Luchtóg: LOT-0003

Teideal: Los V1

Cur síos: Grünflächenunterhaltungspflege in öffentlichen Verkehrsbereichen an Hauptverkehrsstraßen in den Jahren 2027 und 2028 Verkehrssicherung Kleingehölze Stauden 6 Pflegeintervalle 3 p.a. Gesamtmenge 2027/2028 28.800 qm Rosen 6 Pflegeintervalle 3 p.a. Gesamtmenge 2027/2028 7.290 qm Bodendecker 6 Pflegeintervalle 3 p.a. Gesamtmenge 2027/2028 19.410 qm Gehölzränder 6 Pflegeintervalle 3 p.a. Gesamtmenge 2027/2028 15.780 m Gehölmix 6 Pflegeintervalle 3 p.a. Gesamtmenge 2027/2028 55.890 qm

Baumscheiben 6 Pflegeintervalle 3 p.a. Gesamtmenge 2027/2028 1.170 qm Wiesen 6
Pflegeintervalle 3 p.a. Gesamtmenge 2027/2028 20.280 qm
Aitheantóir inmheánach: LOT-0003

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí
Príomhaicmiú (cpv): 77310000 Planting and maintenance services of green areas

5.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Heidelberg
Cód poist: 69045
Foroinn tíre (NUTS): Heidelberg, Stadtkreis (DE125)
Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 03/05/2027
Dáta deiridh an tréimhse: 13/10/2028

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.
Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ceanglas tairisceana
Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais
Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá
Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra, Doiciméad Soláthair, Doiciméad Aonair Eorpach maidir le Soláthar (ESPD)

Critéar: Tagairtí ar sheirbhísí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Bieter müssen eine Liste der wesentlichen in den letzten drei Jahren erbrachten vergleichbaren Leistungen mit Angabe des Rechnungswerts, der Leistungszeit sowie der Auftraggeber (mit Telefonnummer für Rückfragen) einreichen. Als vergleichbar gelten Aufträge über Grünflächenunterhaltungspflege auf öffentlichen oder privaten Flächen mit angrenzender öffentlicher Verkehrsfläche (Gehwege, Straßen etc.) inkl. zugehöriger Verkehrssicherung. Nachfragen bei den genannten Referenzgebern bleiben ausdrücklich vorbehalten.

Critéar: Cáilíochtaí oideachasúla agus gairmiúla ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Bieter müssen bei der Angebotsabgabe die Qualifikation der verantwortlichen Person und dessen Vertreter in Bezug auf gärtnerische Qualitätssicherung und Verkehrssicherungstechnik nachweisen. Hierzu sind im Leistungsverzeichnis Angaben zu Bauleiter, Vorarbeiter, stellv. Vorarbeiter und Verantwortlicher für Verkehrssicherheit zu machen. Ergänzend müssen Bieter dem Angebot eine Eigenerklärung zur fachlichen Qualifikation und Erfahrung der genannten Personen beifügen. Diese Eigenerklärung muss Angaben zu Berufsabschlüssen und Berufserfahrung der genannten Personen beinhalten. Zum Verantwortlichen für Verkehrssicherheit müssen zudem Angaben zur Qualifikation nach MVAS 99 (Schulung nach RSA 21 / ZTV-SA) gemacht

werden. Die Auftraggeberin behält sich vor, sich von aussichtsreichen Bietern Nachweise über die in der Eigenerklärung angegebene Qualifikation vorlegen zu lassen.

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Unternehmen müssen die für den Auftrag erforderliche Fachkunde und Leistungsfähigkeit (Eignung) besitzen. Diesbezüglich gibt der Bieter mit Unterzeichnung des Angebotsvordruckes Eigenerklärungen zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach den §§ 123 ff. GWB ab. Darüber hinaus ist von den Bietern eine Eigenerklärung in Hinblick auf die EU-Verordnung über restriktive Maßnahmen angesichts der Handlungen Russlands, die die Lage in der Ukraine destabilisieren abzugeben (Art. 5k der Verordnung (EU) 2022/576 des Rates vom 8. April 2022). Dazu ist mit dem beigefügten Formular eine entsprechende Eigenerklärung abzugeben. Die Auftraggeberin behält sich vor, Auskünfte beim Wettbewerbsregister einzuholen.

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Ainm: Preis

Cur síos: Der Zuschlag erfolgt grundsätzlich je Los auf das preisgünstigste Angebot. Ein Bieter kann jedoch den Zuschlag für maximal 2 Lose erhalten (Zuschlagslimitierung gemäß § 30 Abs. 2 VgV). Sollte ein Bieter nach Anwendung der Zuschlagskriterien für mehr als zwei Lose den ersten Rang belegen, werden ihm die beiden Lose mit dem höchsten Auftragswert (gemäß seinen Angeboten) zugeteilt. Für die weiteren Lose wird der Zuschlag dem jeweils nächstplatzierten Bieter erteilt.

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 100

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: https://vergabe.vmstart.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-1a0f2b46ca1-276800a570c2d895

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Ceadmhach

Seoladh an chur isteach: <https://www.auftragsboerse.de>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ceadmhach

Spríodhata chun tairiscintí a fháil: 03/11/2026 11:00:00 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 45 Laethanta

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spríodhata chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar roinnt doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Entsprechend der gesetzlichen Regelungen

Eolas faoi oscailt phoiblí:

Dáta oscailte: 03/11/2026 11:00:00 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa

Eolas breise: Ende der Zuschlags- und Bindefrist 18.12.2026

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: § 160 Absatz 3 GWB: Der Antrag ist unzulässig soweit: 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt. 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind, 5. ein offensichtlicher Missbrauch des Antrags- oder Beschwerderechts gemäß § 180 Absatz 2 GWB vorliegt.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Stadt Heidelberg - Landschafts- und Forstamt

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Stadt Heidelberg - Landschafts- und Forstamt

5.1. Luchtóg: LOT-0004

Teideal: Los V2

Cur síos: Grünflächenunterhaltungspflege in öffentlichen Grünanlagen und Kinderspielplätzen in den Jahren 2027 und 2028 Verkehrssicherung Schotterbeete 12 Pflegeintervalle 6 p.a. Gesamtmenge 2027/2028 61.140 qm Kleingehölze Stauden 6 Pflegeintervalle 3 p.a. Gesamtmenge 2027/2028 3.600 qm Bodendecker 6 Pflegeintervalle 3 p.a. Gesamtmenge 2027/2028 25.770 qm Gehölzränder 6 Pflegeintervalle 3 p.a. Gesamtmenge 2027/2028 2.790 m Gehölzmix 6 Pflegeintervalle 3 p.a. Gesamtmenge 2027/2028 64.350 qm Wiesen 6 Pflegeintervalle 3 p.a. Gesamtmenge 2027/2028 240 qm Formhecken 6 Pflegeintervalle 3 p.a. Gesamtmenge 2027/2028 1.500 m
Aitheantóir inmheánach: LOT-0004

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 77310000 Planting and maintenance services of green areas

5.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Heidelberg

Cód poist: 69045

Foroinn tíre (NUTS): Heidelberg, Stadtkreis (DE125)

Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 03/05/2027

Dáta deiridh an tréimhse: 30/11/2028

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ceanglas tairisceana

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra, Doiciméad Soláthair, Doiciméad Aonair Eorpach maidir le Soláthar (ESPD)

Critéar: Tagairtí ar sheirbhísí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Bieter müssen eine Liste der wesentlichen in den letzten drei Jahren erbrachten vergleichbaren Leistungen mit Angabe des Rechnungswerts, der Leistungszeit sowie der Auftraggeber (mit Telefonnummer für Rückfragen) einreichen. Als vergleichbar gelten Aufträge über Grünflächenunterhaltungspflege auf öffentlichen oder privaten Flächen mit angrenzender öffentlicher Verkehrsfläche (Gehwege, Straßen etc.) inkl. zugehöriger Verkehrssicherung. Nachfragen bei den genannten Referenzgebern bleiben ausdrücklich vorbehalten.

Critéar: Cáilíochtaí oideachasúla agus gairmiúla ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Bieter müssen bei der Angebotsabgabe die Qualifikation der verantwortlichen Person und dessen Vertreter in Bezug auf gärtnerische Qualitätssicherung und Verkehrssicherungstechnik nachweisen. Hierzu sind im Leistungsverzeichnis Angaben zu Bauleiter, Vorarbeiter, stellv. Vorarbeiter und Verantwortlicher für Verkehrssicherheit zu machen. Ergänzend müssen Bieter dem Angebot eine Eigenerklärung zur fachlichen Qualifikation und Erfahrung der genannten Personen beifügen. Diese Eigenerklärung muss Angaben zu Berufsabschlüssen und Berufserfahrung der genannten Personen beinhalten. Zum Verantwortlichen für Verkehrssicherheit müssen zudem Angaben zur Qualifikation nach MVAS 99 (Schulung nach RSA 21 / ZTV-SA) gemacht werden. Die Auftraggeberin behält sich vor, sich von aussichtsreichen Bietern Nachweise über die in der Eigenerklärung angegebene Qualifikation vorlegen zu lassen.

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Unternehmen müssen die für den Auftrag erforderliche Fachkunde und Leistungsfähigkeit (Eignung) besitzen. Diesbezüglich gibt der Bieter mit

Unterzeichnung des Angebotsvordruckes Eigenerklärungen zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach den §§ 123 ff. GWB ab. Darüber hinaus ist von den Bietern eine Eigenerklärung in Hinblick auf die EU-Verordnung über restriktive Maßnahmen angesichts der Handlungen Russlands, die die Lage in der Ukraine destabilisieren abzugeben (Art. 5k der Verordnung (EU) 2022/576 des Rates vom 8. April 2022). Dazu ist mit dem beigefügten Formular eine entsprechende Eigenerklärung abzugeben. Die Auftraggeberin behält sich vor, Auskünfte beim Wettbewerbsregister einzuholen.

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Ainm: Preis

Cur síos: Der Zuschlag erfolgt grundsätzlich je Los auf das preisgünstigste Angebot. Ein Bieter kann jedoch den Zuschlag für maximal 2 Lose erhalten (Zuschlagslimitierung gemäß § 30 Abs. 2 VgV). Sollte ein Bieter nach Anwendung der Zuschlagskriterien für mehr als zwei Lose den ersten Rang belegen, werden ihm die beiden Lose mit dem höchsten Auftragswert (gemäß seinen Angeboten) zugeteilt. Für die weiteren Lose wird der Zuschlag dem jeweils nächstplatzierten Bieter erteilt.

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 100

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: https://vergabe.vmstart.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-1a0f2b46ca1-276800a570c2d895

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Ceadmhach

Seoladh an chur isteach: <https://www.auftragsboerse.de>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ceadmhach

Spríodhata chun tairiscintí a fháil: 03/11/2026 11:00:00 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 45 Laethanta

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spríodhata chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar roinnt doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Entsprechend der gesetzlichen Regelungen

Eolas faoi oscailt phoiblí:

Dáta oscailte: 03/11/2026 11:00:00 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa

Eolas breise: Ende der Zuschlags- und Bindefrist 18.12.2026

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an Conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: § 160 Absatz 3 GWB: Der Antrag ist unzulässig soweit: 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt. 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind, 5. ein offensichtlicher Missbrauch des Antrags- oder Beschwerderechts gemäß § 180 Absatz 2 GWB vorliegt.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Stadt Heidelberg - Landschafts- und Forstamt

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Stadt Heidelberg - Landschafts- und Forstamt

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-7001

Ainm oifigiúil: Stadt Heidelberg - Landschafts- und Forstamt

Uimhir chlárúcháin: DE143296597

Seoladh poist: Postfach 105520

Baile: Heidelberg

Cód poist: 69045

Foroinn tíre (NUTS): Heidelberg, Stadtkreis (DE125)

Tír: An Ghearmáin

Pointe teagmhála: Rechtsamt Vergabeabteilung

R-phost: vergabeabteilung@heidelberg.de

Teil.: +49 62215823324

Facs: +49 6221584623326

Seoladh idirlín: <https://www.heidelberg.de>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht

8.1. ORG-7004

Ainm oifigiúil: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe
Uimhir chlárúcháin: 08-A9866-40
Seoladh poist: Kapellenstraße 17
Baile: Karlsruhe
Cód poist: 76131
Foroinn tíre (NUTS): Karlsruhe, Stadtkreis (DE122)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: vergabekammer@rpk.bwl.de
Facs: +49 7219263985
Seoladh idirlín: www.rp-karlsruhe.de
Róil na heagraíochta seo:
Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. ORG-7005

Ainm oifigiúil: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium
Uimhir chlárúcháin: 08-A9866-40
Seoladh poist: Kapellenstraße 17
Baile: Karlsruhe
Cód poist: 76131
Foroinn tíre (NUTS): Karlsruhe, Stadtkreis (DE122)
Tír: An Ghearmáin
Róil na heagraíochta seo:
Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe

8.1. ORG-7006

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83
Baile: Bonn
Cód poist: 53119
Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Teil.: +49228996100
Róil na heagraíochta seo:
TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 92e4a438-392c-429a-9acb-3b989d7490dd - 01
Cineál na foirme: lomaíocht
Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Fochineál an fhógra: 16
Dáta seolta an fhógra: 01/10/2026 11:11:38 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa
Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis
Uimhir foilseacháin an fhógra: 680122-2026
Uimhir eagráin IO S: 191/2026
Dáta foilsithe: 02/10/2026